

2024 IN KÜRZE 2024 EN BREF

	2024	2023	
Beförderte Personen¹⁾	18'254'545*	17'675'527	Passagers transportés¹⁾
Städtische Buslinien	17'160'083*	16'671'580	Lignes urbaines
Regionalbuslinien	288'354*	222'064	Lignes régionales
Seilbahnen	806'109	781'883	Funiculaires
Gefahrene Kilometer¹⁾	3'750'702	3'613'167	Kilomètres parcourus¹⁾
Städtische Buslinien	3'320'334*	3'255'995	Lignes urbaines
Regionalbuslinien	288'116*	232'009	Lignes régionales
Seilbahnen	142'252	125'164	Funiculaires
Personenkilometer¹⁾	40'486'400*	38'890'273	Passagers au kilomètre¹⁾
Städtische Buslinien	36'987'898*	36'128'667	Lignes urbaines
Regionalbuslinien	2'498'131*	1'881'583	Lignes régionales
Seilbahnen	1'000'371	880'023	Funiculaires
Linien und Fahrzeuge¹⁾			Lignes et véhicules¹⁾
Anzahl Kurslinien (ohne Moonliner, inkl. Bahnen)	13	13	Nombre de lignes (sans Moonliner, incl. funiculaires)
Linienlänge / km	175	175	Longueur du réseau / km
Anzahl Haltekannten (ohne Moonliner)	350	350	Nombre d'arrêts (sans Moonliner)
Anzahl Dieselbusse ²⁾	32	33	Nombre bus diesel ²⁾
Anzahl Batteriebusse	2	2	Nombre de bus électriques
Anzahl Trolleybusse	21	21	Nombre de trolleybus
Anzahl Seilbahnen-Wagen	4	4	Nombre de voitures de funiculaire
Haltestellenabfahrten pro Montag - Donnerstag	30'781*	33'623	Départs aux arrêts du lundi au jeudi
Mitarbeitende³⁾			Employés et employés³⁾
Personen ⁴⁾	268	265	Personnes ⁴⁾
Vollzeitstellen ⁴⁾	238	234	Emploi à temps plein ⁴⁾
Frauenanteil	18%	17%	Part des femmes
Finanzielle Kennzahlen			Indicateurs financiers
Jahresergebnis	-19'148	433'863	Résultat annuel
Bruttoertrag	42'680'061	42'469'078	Revenu brut
Verkehrsertrag	18'003'379	16'689'026	Revenu du transport
Abgeltungen öffentl. Hand	24'336'044	24'959'253	Indemnités publiques
Abschreibungen	4'488'896	4'891'013	Amortissements
Personalaufwand	27'074'288	25'184'995	Charges de personnel
Eigenkapital	12'859'951	12'879'099	Capital propre

¹⁾ Fahrplanjahr / année horaire

²⁾ exkl. 6 Fahrzeuge des Transportbeauftragten (Funicar AG) / excepté 6 véhicules du soustraitant (Funicar SA)

³⁾ Stand 31.12.2024 / Etat au 31.12.2024

⁴⁾ Stand 31.12. inkl. Aushilfsstellen / Au 31.12, y compris les postes suppléatifs

^{*)} Wesentliche Veränderungen infolge präziserer Berechnungsmethoden / Principales modifications dues à des méthodes de calcul plus précises

INHALTSVERZEICHNIS

Finanzen	4
Erfolgsrechnung	6
Bilanz	7
Cashflow	8
Anlagespiegel / Eigenkapitalnachweis	10
Anhang	11
Revisionsstelle	16

SOMMAIRE

Finances	4
Compte de résultat	6
Bilan	7
Cash flow	8
Tableau des immobilisations / Tableau des capitaux propres	10
Annexe	11
Organe de révision	16

2024 – KOSTENDECKUNGSGRAD DANK MEHR FAHRGÄSTEN GESTEIGERT

2024 - TAUX DE COUVERTURE DES COÛTS AMÉLIORÉ GRÂCE À L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE VOYAGEURS

Die Verkehrsbetriebe Biel (VB) schliessen das Geschäftsjahr 2024 gemäss Plan mit einem Null-Ergebnis ab, konkret mit einem Minus von CHF 19'000, was einer Planabweichung von 0,04% entspricht. Die Zahl der Fahrgäste stieg im Vergleich zum Vorjahr um 525'000 auf insgesamt 18,3 Millionen, was einer Steigerung von 3 Prozent entspricht. Gleichzeitig sind die internen Aufwendungen stärker gestiegen als geplant.

Die Verkehrserträge lagen rund CHF 1,3 Mio. über dem Budget, während die Nebenerträge um CHF 0,1 Mio. gesteigert werden konnten. Dadurch reduzierten sich die Abgeltungen um CHF 0,6 Mio. gegenüber dem Budget. Insgesamt ergab sich ein Ertragsüberschuss von CHF 0,2 Mio. Nach Abzug der Erlösminderungen in Höhe von CHF 1,4 Mio. erzielten die VB einen Bruttoertrag von CHF 42,6 Mio. erzielt (Vorjahr: CHF 42,5 Mio.).

Der Betriebsaufwand belief sich auf CHF 42,5 Mio. und lag damit um CHF 0,2 Mio. bzw. 0,4% über dem Budget. Die Hauptursachen für diesen Mehraufwand waren der Personalaufwand mit CHF 1,4 Mio. sowie der Verwaltungs- und Informatikaufwand mit CHF 0,1 Mio. Einsparungen gab es hingegen bei Unterhalt, Reparaturen und Ersatz mit CHF 0,6 Mio. sowie beim Fahrzeugaufwand mit CHF 0,2 Mio.

Der Personalaufwand belief sich insgesamt auf CHF 36,98 Mio. und machte damit den grössten Anteil der Aufwendungen aus. Der Fahrzeugaufwand betrug CHF 8,34 Mio., während für Unterhalt, Reparaturen und Ersatz CHF 1,62 Mio. aufgewendet wurden. Der Verwaltungs- und Informatikaufwand lag bei CHF 2,23 Mio. Trotz gezielter Einsparungen in einzelnen Bereichen konnten die gestiegenen Personalkosten nicht vollständig kompensiert werden.

Der Unterhalt der Kurs- und Dienstfahrzeuge lag mit rund CHF 0,2 Mio. unter dem Budget. Einsparungen ergaben sich insbesondere durch tiefere Reparaturkosten.

Conformément au prévisionnel, les Transports publics bernois (Tpb) ont clôturé l'exercice 2024 avec un résultat nul, concrètement avec un déficit de CHF 19 000, ce qui correspond à un écart de 0,04 % par rapport à ce qui a été budgétisé. Le nombre de passagers a augmenté de 525 000 par rapport à l'année précédente pour atteindre un total de 18,3 millions, soit une progression de 3 %. Parallèlement, les dépenses internes ont connu une hausse plus importante que prévu.

Les revenus de transport ont été supérieurs d'environ CHF 1,3 million au budget, tandis que les revenus accessoires ont augmenté de CHF 0,1 million. De ce fait, les indemnités ont diminué de CHF 0,6 million par rapport au budget. Au total, l'excédent de recettes s'élève à CHF 0,2 million. Après déduction des diminutions de recettes de CHF 1,4 million, les Tpb ont pu enregistrer un bénéfice brut de CHF 42,6 millions (contre CHF 42,5 millions l'année précédente).

Les charges d'exploitation ont totalisé CHF 42,5 millions, ce qui représente une hausse de CHF 0,2 million, à savoir 0,4 % de plus par rapport au budget. Les principales causes de cette augmentation sont les charges de personnel, avec CHF 1,4 million, et les charges administratives et informatiques, avec CHF 0,1 million. Des économies ont en revanche été réalisées dans les charges d'entretien, de réparation et de remplacement (CHF 0,6 million) et dans les charges liées aux véhicules (CHF 0,2 million).

Les charges de personnel s'élèvent au total à CHF 36,98 millions et représentent ainsi la plus grande partie des dépenses. Les charges liées aux véhicules ont atteint CHF 8,34 millions, les charges d'entretien, de réparation et de remplacement CHF 1,62 million. Les frais d'administration et d'informatique se sont élevés à CHF 2,23 millions. Malgré des économies ciblées dans certains domaines, l'augmentation des frais de personnel n'a pas pu être entièrement compensée.

Von den geplanten Investitionen über CHF 3,2 Mio. wurden im Jahr 2024 rund CHF 1,0 Mio. tatsächlich realisiert. Da kein Projekt vollständig abgeschlossen wurde, erfolgte bis Ende 2024 eine Teilaktivierung dieser Investitionen, die in die Anlagerechnung aufgenommen und anteilig abgeschrieben wurden. Die Abweichung ist hauptsächlich auf Verzögerungen oder geplante Verschiebungen von Projekten zurückzuführen.

Der ausserordentliche Aufwand von CHF 0,1 Mio. erfasst hauptsächlich periodenfremde Aufwendungen.

Der Finanzerfolg fiel mit CHF 0,1 Mio. leicht tiefer aus als budgetiert.

Das Eigenkapital lag per 31.12.2024 bei CHF 12,9 Mio. Die Eigenkapitalquote betrug 22,8% und blieb damit stabil im Vergleich zum Vorjahr. Der Kostendeckungsgrad belief sich auf 42,7% (Vorjahr 41,4%) und lag damit um 2,6% höher als budgetiert.

Die Jahresrechnung 2024 wurde durch unsere Revisionsstelle BDO geprüft. Die BDO wurde neben

der ordentlichen Prüfung auch mit der Subventionsrechtlichen Spezialprüfung sowie einer Prüfung der IT beauftragt.

L'entretien des véhicules de ligne et de service a été en dessous du budget d'environ CHF 0,2 million. Des économies ont été réalisées notamment grâce à des charges de réparation moins élevées.

Sur les investissements prévus de plus de CHF 3,2 millions, près de CHF 1,0 million ont été effectivement réalisés en 2024. Aucun projet n'ayant été entièrement achevé, ces investissements ont été partiellement activés jusqu'à la fin de l'année 2024, repris dans le compte des investissements et amortis au pro rata. La différence est due principalement à des retards ou des reports prévus de projets.

Les charges extraordinaires de CHF 0,1 million comprennent principalement des charges hors période.

Avec CHF 0,1 million, le résultat financier est légèrement inférieur au budget.

Le capital propre s'élevait à CHF 12,9 millions au 31.12.2024. Le taux de capital propre, à 22,8 %, est donc resté stable par rapport à l'année précédente. Quant au taux de couverture des coûts, il atteignait 42,7 % (contre 41,4 % l'année précédente), ce qui équivaut à 2,6 % de plus que prévu dans le budget. Les comptes annuels 2024 ont été certifiés par BDO, notre organe de révision. En plus de la révision ordinaire,

BDO a également été chargé de la révision spéciale dans le cadre de la loi sur les subventions ainsi que d'un audit de l'informatique.

ERFOLGSRECHNUNG

COMPTE DE RÉSULTAT

2024 / CHF

2023 / CHF

ERTRAG	44'097'175	43'934'373
Verkehrsertrag	18'003'379	16'689'026
Distributionserlöse	1'027'296	1'451'510
Nebenertrag	624'673	729'080
Abgeltung regionaler Personenverkehr	3'586'524	3'681'648
davon Bund	1'936'722	1'988'090
davon Kanton	1'649'802	1'693'558
Abgeltung durch öffentliche Hand Ortsverkehr	20'749'520	21'277'605
Beiträge Dritter	105'783	105'504
Erlösmind., Provisionen und Debitorenverluste	-1'417'114	-1'465'294
BRUTTOERTRAG	42'680'061	42'469'078

AUFWAND	42'450'345	41'889'827
Fahrdienstleistungen durch Dritte	2'254'669	2'212'944
Personalaufwand	27'074'288	25'184'995
davon Löhne und Zulagen	22'038'354	20'425'603
davon Sozialleistungen	3'925'391	3'650'867
davon Personalneben- leistungen	1'110'543	1'108'525
Unterhalt Infrastruktur und Rollmaterial	6'008'883	7'125'465
davon Unterhalt Gebäude	936'118	944'404
davon Unterhalt Anlagen und Systeme	1'623'013	2'758'912
davon Unterhalt Fahrzeuge	3'449'752	3'422'149
Verwaltung	2'568'455	2'222'642
Versicherungen	55'155	252'768
Abschreibungen	4'488'896	4'891'013

BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN	229'716	579'251
Finanzaufwand	-162'641	-148'660
Finanzertrag	29'914	29'811
Finanzerfolg	-132'727	-118'848

ORDENTLICHES UNTERNEHM- UNGSERGEBNIS VOR STEUERN	96'989	460'402
Ausserord., einmaliger oder periodenfremder Aufwand	-123'888	-58'756
Ausserord., einmaliger oder periodenfremder Ertrag	8'090	32'216
Ausserord., einmaliger oder periodenfremder Ertrag	-115'798	-26'540
Jahresergebnis vor Steuern	-18'808	433'863
Direkte Steuern	340	0
JAHRESERGEBNIS	-19'148	433'863

REVENUS
Revenus de transport
Revenus de distribution
Revenus accessoires
Indemnités publiques du trafic régional
dont Confédération
dont canton
Indemnités publiques du trafic local
Indemnité de tiers
Diminution de revenus, provisi- ons, pertes sur débiteurs
REVENU BRUT

CHARGES
Prestations fournies par des tiers
Charges de personnel
dont salaires et allocations
dont charges sociales
dont prestations accessoires pour le personnel
Entretien infrastructure et matériel roulant
dont entretien immobilier
dont entretien installations
dont entretien véhicules
Administration
Assurances
Amortissements

RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS
Charges financières
Revenus financiers
Résultat financier
RÉSULTAT ORDINAIRE AVANT IMPÔTS
Charges extraord., uniques ou hors période
Revenus extraord., uniques ou hors période
Résultat extraord., uniques ou hors période
Résultat annuel avant impôts
Impôts directs
RÉSULTAT ANNUEL

BILANZ

BILAN

	2024 / CHF	2023 / CHF	
AKTIVEN	56'483'173	59'016'502	ACTIFS
Umlaufvermögen	13'836'492	12'841'162	Actifs circulants
Flüssige Mittel	4'406'570	4'155'175	Disponibilités
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	821'443	844'254	Débiteurs pour livraisons et prestations fournies
Übrige Forderungen gegenüber Eignerin	6'038'443	6'313'240	Autres débiteurs envers la propriétaire
Übrige Forderungen Dritte	529'300	940	Autres débiteurs tiers
Materialvorräte	1'318'687	1'111'239	Stocks de matériel
Aktive Rechnungsabgrenzung	722'049	416'315	Actif transitoire
Anlagevermögen⁽¹⁾	42'646'681	46'175'340	Actifs immobilisés⁽¹⁾
Sachanlagen	121'414'408	121'848'133	Ouvrages et équipements
Wertberichtigungen Sachanlagen	-80'038'464	-76'002'368	Amortissements
Nettobuchwert	41'375'944	45'845'764	Valeur comptable nette
Unvollendete Objekte	1'270'736	329'574	Travaux en cours
Finanzanlagen	1	1	Placements financiers
PASSIVEN	56'483'173	59'016'502	PASSIFS
Fremdkapital	43'623'223	46'137'403	Capital étranger
Kurzfristige Verbindlichkeiten	10'186'776*	9'387'516	Engagements à court terme
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'835'502*	3'293'995	Engagements résultant d'achats et de prestations
kurzfristige Leasingverbindlichkeiten	1'128'322	1'298'856	Leasing à court terme
kurzfr. verz. Darlehensverbindlichkeiten Dritte	700'000	700'000	Emprunt court terme avec intérêt auprès des tiers
kurzfr. unverz. Darlehensverbindlichkeiten Dritte	772'784	703'874	Emprunt court terme sans intérêt auprès des tiers
Übrige Verbindlichkeiten Dritte	665'608*	298'144	Autres créanciers tiers
Passive Rechnungsabgrenzung	4'084'559*	3'092'646	Passif transitoire
Langfristige Verbindlichkeiten	33'436'447*	36'749'887	Engagements à long terme
Leasing Trolleybusse Raiffeisen	6'134'886	6'696'106	Leasing trolleybus Raiffeisen
Leasing Trolleybusse Migrosbank	1'417'744	1'984'846	Leasing trolleybus Banque Migros
Leasing Ticketing Migrosbank	0	0	Leasing Ticketing Banque Migros
Darlehen Autobusse Postfinance	3'350'000	4'050'000	Emprunt autobus Postfinance
Darlehen Eignerin	8'000'000	8'000'000	Emprunt auprès de la propriétaire
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	18'902'630	20'730'952	Engagements portant intérêt à long terme
Darlehen Dritte	14'218'280	15'050'130	Emprunt auprès des tiers
Langfristige unverzinsliche Verbindlichkeiten	14'218'280	15'050'130	Engagements ne portant pas intérêt à long terme
Rückstellungen	315'537*	968'805	Provisions
Eigenkapital⁽²⁾	12'859'951	12'879'099	Capital propre⁽²⁾
Dotationskapital	12'000'000	12'000'000	Capital de dotation
Reserven	879'099	445'236	Réserves
Reserven Regionalverkehr	856'855	634'381	Réserves du trafic régional
Reserven Ortsverkehr	-924'888	-1'083'824	Réserves du trafic local
Freie Reserven	947'132	894'680	Réserves libres
JAHRESERGEBNIS	-19'148	433'863	RÉSULTAT ANNUEL

¹⁾ Details können dem Anlagespiegel entnommen werden / Pour plus de détails, veuillez consulter le tableau des immobilisations

²⁾ Details können dem Eigenkapitalnachweis entnommen werden / Pour plus de détails, veuillez consulter le tableau des capitaux propres

* Wesentliche Veränderungen infolge präziserer Berechnungsmethoden /

GELDFLUSSRECHNUNG

FLUX DE TRÉSORERIE

	2024 / CHF	2023 / CHF	
KONTENBEZEICHNUNG			DÉSIGNATION DES COMPTES
Jahresergebnis	-19'148	433'863	Résultat annuel
Abschreibungen auf Sachanlagen	4'488'896	4'891'013	Amortissements sur immobilisations corporelles
Veränderungen Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	22'811	114'011	Variation des créances résultant de livraisons et prestations fournies
Veränderung Forderungen ggü. Eignerin	274'796	-3'599'937	Variation des débiteurs envers la propriétaire
Veränderung übrige Forderungen	-528'360	-940	Variation des autres créances
Veränderungen Vorräte	-207'448	170'661	Variation de stocks
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzung	-305'734	133'807	Variation des actifs transitoires
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-468'902	1'143'673	Variation des dettes résultant de livraisons et prestations fournies
Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten (ohne krzfr. Anteil Leasing)	377'873	27'181	Variation autres dettes à court terme (sans leasing)
Veränderung passive Rechnungsabgrenzung	330'028	301'815	Variation des passifs transitoires
Veränderung Rückstellungen	8'617	-9'813	Variation des provisions
Geldfluss aus Geschäftstätigkeit	3'973'428	3'605'335	Trésorerie d'exploitation
Investitionen in immobile Sachanlagen	-161'258	-299'599	Investissements immobiliers
Investitionen in mobile Sachanlagen	-798'979	-1'138'824	Investissements mobiliers
Investitionen in immaterielle Anlagen	0	0	Investissements immatériels
Erlös aus Verkauf von Sachanlagen	0	0	Produit de vente d'immobilisations corporelles
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-960'237	-1'438'423	Trésorerie d'investissements
Aufnahme Darlehen	0	0	Augmentation de prêts
Aufnahme Leasing	0	0	Augmentation de leasing
Rückzahlung Darlehen	-1'462'940	-1'403'874	Remboursement de prêts
Rückzahlung Leasing	-1'298'856	-1'298'855	Remboursement de leasing
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-2'761'796	-2'702'729	Trésorerie de financement
VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL	251'395	-535'816	VARIATION DE TRÉSORERIE
Flüssige Mittel zu Beginn des Geschäftsjahres	4'155'175	4'690'991	Trésorerie d'ouverture
Veränderung flüssige Mittel	251'395	-535'816	Variation de trésorerie
FLÜSSIGE MITTEL AM ENDE DES GESCHÄFTSJAHRES	4'406'570	4'155'175	TRÉSORERIE DE CLÔTURE



palais des congrès

8 Ecoles Tillet

Motoculture 100% Energie hydraulique

ANLAGESPIEGEL

TABLEAU DES IMMOBILISATIONS

	Immobilien Immobilier	Mobilier Mobilier	EDV & Komm. Informatique & communication	Fahrzeuge Véhicules
ANSCHAFFUNGSWERT				
Stand 01.01.2024	25'991'048	5'489'562	9'753'575	49'102'052
Zugänge 2024	-	56'650	-	-
Abgänge 2024	-	-37'575	-	-452'800
Umlagerungen	-1'042'126	6'027'311	413'929	-12'259
Anschaffungswert Stand 31.12.2024	24'948'922	11'535'948	10'167'504	48'636'993
WERTBERICHTIGUNG (KUM.)				
Stand 01.01.2024	14'219'203	5'232'742	7'850'294	29'691'941
Zugänge 2024	523'041	383'541	367'009	2'444'841
Abgänge 2024	-	-	-	-452'800
Umlagerungen	-606'632	5'313'657	358'783	-12'259
Wertberichtigung (kum.) Stand 31.12.2024	14'135'612	10'929'940	8'576'086	31'671'723
Nettobuchwert				
Stand 01.01.2024	11'771'845	256'820	1'903'281	19'410'111
NETTOBUCHWERT STAND 31.12.2024	10'813'310	606'008	1'591'418	16'965'270

EIGENKAPITALNACHWEIS

TABLEAU DES CAPITAUX PROPRES

	Dotationskapital Capital de dotation CHF	Zweckgebundene Reserven Réserves affectées CHF	Freie Reserven Réserves libres CHF
Eigenkapital per 31.12.2022	12'000'000	-449'443	894'680
Veränderung zweckgebundene Reserven gem. Art. 36 PBG Regionalverkehr	-	215'960	-
Veränderung zweckgebundene Reserven gem. Art. 36 PBG Ortsverkehr	-	165'451	-
Veränderung freie Reserven	-	-	52'452
Ergebnis 2023	-	-	-
EIGENKAPITAL PER 31.12.2023	12'000'000	-68'033	947'132
Veränderung zweckgebundene Reserven gem. Art. 36 PBG Regionalverkehr	-	180'891	-
Veränderung zweckgebundene Reserven gem. Art. 36 PBG Ortsverkehr	-	-244'328	-
Veränderung freie Reserven	-	-	44'289
Ergebnis 2024	-	-	-
EIGENKAPITAL PER 31.12.2024	12'000'000	-131'470	991'421

Einrichtungen Installations	Unv. Objekte (A.i.B.) Projets en cours	Finanzanlagen Immobilisations financières	Total	
				VALEUR D'ACQUISITION
31'511'896	329'575	1	122'177'708	Etat 01.01.2024
-	941'161	-	997'811	Augmentations 2024
-	-	-	-490'375	Diminutions 2024
-5'386'855	-	-	-	Reclassements
26'125'040	1'270'736	1	122'685'145	Valeur d'acquisition
				AMORTISSEMENT (CUM.)
19'008'189	-	-	76'002'368	Etat 01.01.2024
770'464	-	-	4'488'896	Augmentations 2024
-	-	-	-452'800	Diminutions 2024
-5'053'549	-	-	-	Reclassements
14'725'104	-	-	80'038'464	Amortissement (cum 31.12.2024)
				Valeur comptable nette
12'503'707	329'575	1	46'175'340	Stand 01.01.2024
11'399'937	1'270'736	1	42'646'681	Valeur comptable nette 31.12.2024

Ergebnis / Verwendung
Résultat / Affectation
CHF

Total
CHF

-	12'445'236	CAPITAL PROPRE AU 31.12.2022
-215'960	-	Variation des réserves affectées se- lon l'art. 36 LTV trafic régional
-165'451	-	Variation des réserves affectées se- lon l'art. 36 LTV trafic local
-52'452	-	Variation des réserves libres
433'863	433'863	Résultat 2023
-	12'879'099	CAPITAL PROPRE AU 31.12.2023
-	-	Variation des réserves affectées se- lon l'art. 36 LTV trafic régional
-180'891	-	Variation des réserves affectées se- lon l'art. 36 LTV trafic local
244'328	-	Variation des réserves libres
-44'289	-	Résultat 2024
-19'148	-19'148	
-	12'859'951	CAPITAL PROPRE AU 31.12.2024

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG

PER 31. DEZEMBER 2024

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS

AU 31 DÉCEMBRE 2024

1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde nach den Bestimmungen des 32. Titels „Kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung“ des Obligationenrechts (OR) erstellt.

Durch die Einführung des neuen ERP Systems und dem einhergehenden Kontenrahmenwechsel, wurde auch eine geringfügige Anpassung bei der Gliederung der Positionen vorgenommen und auch für das Vorjahr übernommen.

2. Bewertungsgrundsätze

Grundsätzlich wurden sämtliche Bilanzpositionen nach den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts (OR) bilanziert und bewertet.

Flüssige Mittel:

In den flüssigen Mitteln sind aufgrund der kurzfristigen Verfügbarkeit auch die Saldierungs-Kontokorrente mit den SBB enthalten. (CHF 3'453'483.-)

Vorräte:

Die Bewertung erfolgt grundsätzlich nach der Durchschnittsmethode oder, wo sinnvoll, zum Marktwert.

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen:

Werden zum Nennwert abzüglich der notwendigen Wertminderungen bewertet.

Sachanlagen:

Die Aktivierung der Anlagen erfolgt zum Anschaffungswert abzüglich der anfallenden Wertverminderungen, wobei die Aktivierungsgrenze CHF 10'000 beträgt. Kleinere Anschaffungen und Investitionen, welche diese Summe nicht erreichen, werden sinngemäss im Aufwand verbucht.

Die Abschreibungen werden linear vom Anschaffungswert vorgenommen, wobei die Verbuchung indirekt erfolgt.

Folgende Anlagenkategorien werden hinsichtlich ihrer Abschreibungsätze resp. Nutzungsdauern unterschieden:

Anlagenkategorie	Abschreibung in %	Nutzungsdauer
Gebäude	2% - 3%	33 - 50 Jahre
Fahrleitungen	3%	33 Jahre
Seilbahnwagen	3%	33 Jahre
Trolleybusse	5%	20 Jahre
Autobusse	7%	14 Jahre
Einrichtungen	10% - 20%	5 - 10 Jahre
Dienstfahrzeuge und Fahrzeugzubehör	10% - 20%	5 - 10 Jahre
Möbiliar	10% - 20%	5 - 10 Jahre
EDV, Kommunikationsanlagen	10% - 20%	5 - 10 Jahre

1. Indications quant aux principes appliqués dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis en vertu des dispositions du titre trente-deuxième « De la comptabilité commerciale et de la présentation des comptes » du Code des obligations (CO).

L'introduction du nouveau système ERP et le changement de plan comptable qui en découle ont entraîné une légère adaptation de la structure des postes, qui a également été reprise pour l'année précédente.

2. Principes d'évaluation

Par principe, tous les postes du bilan ont été portés au bilan et évalués conformément aux dispositions en matière de comptabilité commerciale du Code suisse des obligations (CO).

Trésorerie :

De par leur exigibilité à court terme, les comptes courants des décomptes CFF (CHF 3 453 483) sont également présentés sous la rubrique trésorerie.

Stocks :

Par principe, l'évaluation est réalisée selon la méthode du prix moyen ou, dès lors que cela s'avère pertinent, selon la valeur du marché.

Créances résultant de la livraison de biens et de prestations de services :

Elles sont évaluées à la valeur nominale, déduction faite des dépréciations nécessaires.

Immobilisations corporelles :

Les immobilisations sont portées à l'actif à la valeur d'achat, déduction faite des dépréciations correspondantes, la limite d'activation se montant à CHF 10 000. Les acquisitions et les investissements qui n'atteignent pas cette somme sont comptabilisés par analogie dans les charges.

Les amortissements sont effectués de manière linéaire à partir de la valeur d'acquisition, la comptabilisation étant réalisée indirectement.

Les catégories d'immobilisations ci-après sont à différencier selon leur taux d'amortissement ou leur durée d'utilisation :

Catégorie d'immobilisation	Amortissement en%	Durée d'utilisation
Bâtiments	2% - 3%	33 - 50 ans
Caténaires	3%	33 ans
Funiculaires	3%	33 ans
Trolleybus	5%	20 ans
Autobus	7%	14 ans
Équipements Véhicules de service et accessoires pour véhicules	10% - 20%	5 - 10 ans
Mobilier	10% - 20%	5 - 10 ans
Informatique, installations de communication	10% - 20%	5 - 10 ans

3. Mentions légales obligatoires (art. 3, al. 2 OCEC)

Brandversicherungswerte

der Sachanlagen	31.12.2024	31.12.2023
Liegenschaften	33'712'100	33'712'100
Fahrzeuge	16'684'442	19'053'860
davon Trolleybusse	8'528'329	9'834'489
davon Batteriebusse	601'740	667'444
davon Autobusse	3'992'354	4'716'899
davon Bahnwagen	3'562'020	3'835'028
Mobilien und Einrichtungen	14'962'889	12'749'139

Deckungssummen der Sachversicherung

	31.12.2024	31.12.2023
AXA Winterthur-Kaskoversicherung	38'943'153	38'943'153

Betriebshaftpflichtversicherung für Autobusunternehmen des öffentlichen Verkehrs

Grundversicherung	CHF 10'000'000 pro Schadenereignis
Ergänzungsversicherung 1	CHF 10'000'000 nach CHF 10'000'000 pro Schadenereignis
Ergänzungsversicherung 2	CHF 80'000'000 nach CHF 20'000'000 Zweifach-Garantie pro Versicherungsjahr

Betriebshaftpflichtversicherung für Trolleybusunternehmen des öffentlichen Verkehrs

Grundversicherung	CHF 10'000'000 pro Schadenereignis
Ergänzungsversicherung 1	CHF 20'000'000 nach CHF 10'000'000 pro Schadenereignis

4. Anzahl Mitarbeitende

Bandbreite der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

	31.12.2024	31.12.2023
Bis zehn Vollzeitstellen		
> 10 bis 50 Vollzeitstellen		
> 50 bis 250 Vollzeitstellen	zutreffend	zutreffend
> 250 Vollzeitstellen		

5. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Gemäss der Anschlussvereinbarung zwischen den Verkehrsbetrieben Biel und der Pensionskasse der Stadt Biel sind die Verkehrsbetriebe verpflichtet, die Kosten des Teuerungsausgleichs der auf sie entfallenden, vor dem 1. Januar 2000 beschlossenen Rentenleistungen der Pensionskasse zu tragen. Weiter besteht seitens der Verkehrsbetriebe Biel eine Verpflichtung zur Zahlung der Überbrückungsrenten an die vorzeitig pensionierten Mitarbeiter nach Artikel 7.1, Absatz 5 des Gesamtarbeitsvertrages. Diese Leistungen werden periodengerecht der laufenden Rechnung belastet. Es bestehen damit keine kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber der Pensionskasse der Stadt Biel.

3. Mentions légales obligatoires (art. 3, al. 2 OCEC)

Valeurs assurance-incendie

des immobilisations corporelles	31.12.2024	31.12.2023
Immeubles	33'712'100	33'712'100
Véhicules	16'684'442	19'053'860
dont trolleybus	8'528'329	9'834'489
dont bus électriques	601'740	667'444
dont autobus	3'992'354	4'716'899
dont wagons	3'562'020	3'835'028
Biens mobiliers et équipements	14'962'889	12'749'139

Montants de couverture des assurances choses

	31.12.2024	31.12.2023
Assurance casco AXA Winterthur	38'943'153	38'943'153

Assurance responsabilité civile professionnelle pour entreprises de transports publics (autobus)

Assurance de base	CHF 10'000'000 par sinistre
Assurance complémentaire 1	sinistre en plus des CHF 10'000'000
Assurance complémentaire 2	CHF 80'000'000 en plus des CHF 20'000'000 Double garantie pour chaque année d'assurance

Assurance responsabilité civile professionnelle pour entreprises de transports publics (trolleybus)

Assurance de base	CHF 10'000'000 par sinistre
Assurance complémentaire 1	CHF 20'000'000 en plus CHF 10'000'000 par sinistre

4. Nombre de collaboratrices et collaborateurs

Nombre de postes à plein temps en moyenne annuelle

	31.12.2024	31.12.2023
Jusqu'à 10 postes à plein temps		
> 10 à 50 postes à plein temps		
> 50 à 250 postes à plein temps	applicable	applicable
> 250 postes à plein temps		

5. Dettes vis-à-vis d'institutions de prévoyance

Conformément à la convention d'affiliation entre les Transports publics bernois (Tpb) et la Caisse de pension de la Ville de Bienne, les Tpb s'engagent à prendre en charge les frais de compensation du renchérissement sur les prestations de rentes de la Caisse de pension décidées avant le 1er janvier 2000 qui leur sont dues. De même, les Tpb sont tenus de verser les rentes transitoires aux collaboratrices et collaborateurs qui ont pris une retraite anticipée, au sens de l'art. 7.1, al. 5 de la convention collective de travail. Ces prestations sont imputées au compte courant correspondant à la période concernée. Par conséquent, les Tpb n'ont aucune dette à court terme vis-à-vis de la Caisse de pension de la Ville de Bienne.

6. Einfache Gesellschaft

Die VB ist an der einfachen Gesellschaft FAIRTIQ LIBERO beteiligt. Diese einfache Gesellschaft regelt die Zusammenarbeit von Unternehmen im Libero beim elektronischen Ticketing mit der Applikation FAIRTIQ.

In der Jahresrechnung wurden deshalb nur die Anteiligen Umsätze unter die Nebenerträge berücksichtigt. Die einfache Gesellschaft verfügt über keine Vermögenswerte oder Schulden.

31.12.2024	24.15 %
31.12.2023	24.15%

7. Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten

31.12.2024	8'718'338 CHF
31.12.2023	10'254'403 CHF

8. Fahrzeugaufwand

Das Bundesamt für Verkehr (BAV) verlangt hinsichtlich Kostenrechnung der Transportunternehmungen eine sachgerechte Zuordnung der Fahrzeugkosten. Aus diesem Grund werden in der vorliegenden Jahresrechnung sämtliche mit der Fahrzeugfinanzierung in Verbindung stehenden Kosten künftig nicht als Finanz- sondern als Fahrzeugaufwand ausgewiesen. Die Offenlegung erfolgt anhand der nachstehenden Übersicht:

	31.12.2024 CHF	31.12.2023 CHF
Unterhalt Fahrzeuge (inkl. Treibstoff und Fahrstrom)	3'250'346	3'175'892
Finanzierungskosten Fahrzeuge	199'406	246'257
Total Fahrzeugaufwand	3'449'752	3'422'149

9. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder perioden fremden Positionen der Erfolgsrechnung

	31.12.2024 CHF	31.12.2023 CHF
Schadenfälle Einbrüche (Automat Vending)		-7'931
Connective OPAL (2022)		-8'356
Machbarkeitsstudie Verkehr Busdepot (2022)		-12'000
Schwerverkehrsabgabe 2018-2022		-12'594
Garaventa / Jahresrevision Seilbahnen 2023	-44'490	
Kummler + Matter / Fahrleitungsunterhalt 2023	-31'728	
KSU A-Technik / Mobile-Radgreifer-Hebebühne	-21'831	
Andere Periodenfremder Aufwände	-23'578	
Verschiedene unwesentliche Posten	-2'260	-17'874
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	-123'888	-58'756
ESB, Auszahlung Fahrstrom (Korrektur Rechnung Sägefildweg Dez. 22)		29'797
Verschiedene unwesentliche Posten		2'419
Periodenfremder Ertrag	4'590	
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	8'090	32'216
Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Erfolg	-115'798	-26'540

6. Société simple

Les Tpb détiennent une participation dans la société simple FAIRTIQ LIBERO, laquelle régit la collaboration entre les entreprises de la communauté tarifaire Libero en matière de billetterie électronique par le biais de l'application FAIRTIQ.

Dans les comptes annuels, seuls les chiffres d'affaires proportionnels ont donc été pris en compte dans les produits accessoires. La société simple ne dispose d'aucun actif ou passif.

31.12.2024	24.15 %
31.12.2023	24.15%

7. Montant total des actifs engagés en garantie de dettes

31.12.2024	8'718'338 CHF
31.12.2023	10'254'403 CHF

8. Charges liées aux véhicules

En matière de calcul des coûts des entreprises de transport, l'Office fédéral des transports (OFT) exige une affectation correcte des coûts des véhicules. En d'autres termes, dans les présents comptes annuels, tous les coûts inhérents au financement des véhicules seront désormais présentés non plus comme des charges financières, mais comme des charges liées aux véhicules. Ces informations apparaissent dans l'aperçu ci-après :

	31.12.2024 CHF	31.12.2023 CHF
Entretien des véhicules (y c. carburant et courant)	3'250'346	3'175'892
Financement de véhicules	199'406	246'257
Total des charges liées aux véhicules	3'449'752	3'422'149

9. Explications relatives aux postes extraordinaires uniques ou hors période du compte de pertes et profits

	31.12.2024 CHF	31.12.2023 CHF
Sinistres, vols avec effraction (distributeur automatique Vending)		-7'931
Connective OPAL (2022)		-8'356
Étude de faisabilité sur les transports Dépôt de bus (2022)		-12'000
Redevance sur le trafic PL (2018-2022)		-12'594
Garaventa / révision annuelle funiculaires 2023	-44.490	
Kummler + Matter / entretien des caténaires 2023	-31.728	
KSU A-Technik / colonne de levage mobile	-21.831	
Autres charges hors période	-23.578	
Divers postes non essentiels	-2.260	-17'874
Total des charges extraordinaires, uniques ou hors période	-123.888	-58'756
ESB, paiement du courant de traction (correction facture Chemin de la Scierie de déc. 2022)		29'797
Divers postes non essentiels	-2'260	-17'874
Revenus hors période	4'590	
Total des revenus extraordinaires, uniques ou hors période	8'090	32'216
Total des dépenses extraordinaires, uniques ou hors période	-115'798	-26'540

10. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine

11. Fälligkeit langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten

	31.12.2024	31.12.2023
	CHF	CHF
fällig innerhalb von 1 Jahr	1'828'322	1'998'856
fällig innerhalb von 2 bis 5 Jahren	6'462'624	7'029'726
fällig nach 5 Jahren	4'440'006	5'701'226
Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten	12'730'952	14'729'808

12. Honorar der Revisionsstelle

	31.12.2024	31.12.2023
	CHF	CHF
Honorar für Revisionsdienstleistungen	41'000	39'800
Subventionsprüfung (BAV)	15'000	15'000
Honorar für andere Dienstleistungen	2'500	-
Total Honorare	58'500	54'800

13. Genehmigung Jahresrechnung durch das Bundesamt für Verkehr (BAV)

Aufgrund der Anpassung des Aufsichtssystems zu den Subventionen im öffentlichen Verkehr verzichtet das BAV auf die Genehmigung der Jahresrechnungen, prüft aber die genehmigten Jahresrechnungen. (Art. 37 Abs. 3 des Personenbeförderungsgesetzes)

10. Événements importants survenus après la date du bilan

Aucun

11. Échéance des dettes à long terme portant intérêts

	31.12.2024	31.12.2023
	CHF	CHF
Échéance dans les 12 mois	1'828'322	1'998'856
Échéance entre 2 et 5 ans	6'462'624	7'029'726
Échéance après 5 ans	4'440'006	5'701'226
Total des dettes à long terme portant intérêts	12'730'952	14'729'808

12. Honoraires de l'organe de révision

	31.12.2024	31.12.2023
	CHF	CHF
Honoraires pour prestations de révision	41'000	39'800
Examen des subventions (OFT)	15'000	15'000
Honoraires pour autres prestations	2'500	-
Total des honoraires	58'500	54'800

13. Approbation des comptes annuels par l'Office fédéral des transports (OFT)

Dans le sillage de l'adaptation du système de surveillance des subventions dans les transports publics, l'OFT renonce à l'approbation des comptes annuels, mais contrôle les comptes annuels approuvés (art. 37, al. 3 de la loi sur le transport de voyageurs LTV).

REVISORENBERICHT

RAPPORT DES RÉVISEURS



Tel. +41 32 346 22 22
www.bdo.ch
biel-bienne@bdo.ch

BDO AG
Längfeldweg 116A
2504 Biel

BERICHT DER REVISIONSSTELLE

An den Verwaltungsrat der Verkehrsbetriebe Biel

Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

Prüfungsurteil

Als Revisionsstelle gemäss Art. 11 des Reglements über die Gründung des selbstständigen Gemeindeunternehmens haben wir die Jahresrechnung der Verkehrsbetriebe Biel (die Gesellschaft) - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024, der Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Eigenkapitalnachweis und Anhang für das dann endende Jahr, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutsamer Rechnungslegungsmethoden - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und dem Reglement.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den schweizerischen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten des Verwaltungsrates für die Jahresrechnung

Der Verwaltungsrat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten und für die internen Kontrollen, die der Verwaltungsrat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Bei der Aufstellung der Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Geschäftstätigkeit zu beurteilen, Sachverhalte im Zusammenhang mit der Fortführung der Geschäftstätigkeit - sofern zutreffend - anzugeben sowie dafür, den Rechnungslegungsgrundsatz der Fortführung der Geschäftstätigkeit anzuwenden, es sei denn, der Verwaltungsrat beabsichtigt, entweder die Gesellschaft zu liquidieren oder Geschäftstätigkeiten einzustellen, oder hat keine realistische Alternative dazu.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den SA-CH durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTsuisse: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.



Tel. +41 32 346 22 22
www.bdo.ch
biel-bienne@bdo.ch

BDO AG
Längfeldweg 116A
2504 Biel

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und PS-CH 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Biel, 28. März 2025

BDO AG

A handwritten signature in blue ink on a light blue grid background. The signature reads 'M. Wasem'. A small red circular stamp with a white cross is visible in the top right corner of the signature area.

Marcel Wasem
Leitender Revisor
Zugelassener Revisionsexperte

A handwritten signature in blue ink on a light blue grid background. The signature reads 'A. K. Mayer'. A small red circular stamp with a white cross is visible in the top right corner of the signature area.

i.V. Anna Katharina Mayer

Beilage
Jahresrechnung

www.geschaeftsbericht.vb-tpb.ch
www.rapportannuel.vb-tpb.ch